

Biểu mẫu Tiết lộ Bằng Lời Nói để Chia sẻ Dữ liệu HMIS

- Mẫu đơn này nên được sử dụng cho tất cả các chương trình, bao gồm cả Hệ thống Tiếp cận Phối hợp.
- Đánh dấu vào ô phù hợp bên dưới tiêu đề "Quyết định của Người Tham gia (Participant's Decision)".

Đọc cho người tham gia: "Chúng tôi sẽ lưu giữ thông tin quý vị cung cấp trong một hệ thống có tên là 'HMIS'. Chúng tôi sử dụng các chính sách và công cụ khác nhau để bảo vệ thông tin đó. Việc thu thập thông tin của quý vị giúp chúng tôi tổ chức các dịch vụ của mình và đáp ứng các quy định về báo cáo.

Trong cộng đồng của chúng ta, có nhiều tổ chức hỗ trợ những người vô gia cư hoặc có chỗ ở không ổn định. Một số thông tin quý vị cung cấp cho chúng tôi sẽ được các cơ quan đó trong hệ thống HMIS nhìn thấy. Nếu quý vị cho phép, chúng tôi có thể chia sẻ thêm thông tin chi tiết về quý vị và các dịch vụ quý vị nhận được tại đây với các cơ quan đó. Chia sẻ thông tin của quý vị có thể giúp các cơ quan cùng nhau thực hiện các dịch vụ trong tương lai mà quý vị có thể hội đủ điều kiện.

Trong một số trường hợp hiếm hoi, chúng tôi có thể không cần sự cho phép của quý vị để chia sẻ thông tin của quý vị. Ví dụ, chúng tôi có thể chia sẻ thông tin của quý vị để phối hợp các dịch vụ với một cơ quan khác. Chúng tôi sẽ không chia sẻ thông tin của quý vị nếu không cần thiết. Việc bảo mật thông tin của quý vị rất quan trọng đối với chúng tôi.

Quý vị có bất kỳ thắc mắc nào về vấn đề này không?"

"Quý vị có đồng ý cho chúng tôi chia sẻ thông tin của quý vị trong hệ thống HMIS không?"

[Đối với hộ gia đình có trẻ em dưới 18 tuổi]: **"Quý vị có đồng ý cho chúng tôi chia sẻ thông tin về con quý vị không?"**

Người đánh giá, hãy trả lời bất kỳ câu hỏi nào mà người tham gia có thể có.

- Đề được giải đáp thắc mắc, vui lòng xem phần Các Câu hỏi Thường Gặp (FAQ) về Thỏa thuận Tiết lộ thông tin Bằng Lời nói này tại đây: Việc chia sẻ thông tin về Quyền Truy cập Phối hợp là cần thiết cho các cuộc họp giải quyết hồ sơ.

Quyết định của Người Tham gia (chỉ đánh dấu một ô)

- ☐ **Có, chỉ chia sẻ** thông tin ghi danh và đánh giá chương trình cho người tham gia.
- ☐ **Có, chỉ chia sẻ** thông tin ghi danh và đánh giá chương trình cho người tham gia và *con cái của họ*.
- ☐ **Không, đừng chia sẻ** thông tin ghi danh và đánh giá chương trình.

Nhân viên làm chứng (tên viết chữ in): _____

Nhập hai Tiết lộ Thông tin (ROI) vào hệ thống HMIS: một cho nhà cung cấp đăng nhập của quý vị và một cho chương trình.

Tiến hành Tiết lộ Thông tin (ROI) để có hiệu lực trong bảy năm.

Lưu giữ biểu mẫu này trong 7 năm.



Homeless Services
Department

Ngày: _____

Tên Người tham gia (Vui lòng điền một mẫu đơn ROI cho mỗi người lớn trong hộ gia đình):

Nhân viên làm chứng (tên viết chữ in): _____

Nhập hai Tiết lộ Thông tin (ROI) vào hệ thống HMIS: một cho nhà cung cấp đăng nhập của quý vị và một cho chương trình.

Tiến hành Tiết lộ Thông tin (ROI) để có hiệu lực trong bảy năm.

Lưu giữ biểu mẫu này trong 7 năm.

Tiếp cận Được Phối hợp (CA) của Quận Multnomah: SÀNG LỌC PHÂN LOẠI (TRIAGE) Sàng lọc Bệnh nhân

Các Câu hỏi Mở đầu	
1. Nếu có thể, quý vị có muốn nói chuyện bằng ngôn ngữ khác ngoài tiếng Anh không? ☐ Có ☐ Không / Không có sở thích 1a. Nếu có, ngôn ngữ nào? _____ 1b. Quý vị có cần một thông dịch viên không? ☐ Có ☐ Không	
2. (Chỉ qua điện thoại): Quý vị có đang ở một nơi mà quý vị cảm thấy mình có thể nói chuyện thoải mái và cởi mở không? ☐ Có ☐ Không	
3. Quý vị có bất kỳ nhu cầu thể chất, y tế hoặc an toàn cấp bách nào cần được giải quyết ngay lập tức không, trước khi chúng ta nói chuyện về bất kỳ điều gì khác? <i>(Những nhu cầu phổ biến là chăm sóc y tế, thực phẩm hoặc quần áo)</i> ☐ Có ☐ Không ☐ Không biết ☐ Không muốn trả lời Nếu CÓ, hãy cung cấp giới thiệu để đáp ứng nhu cầu cấp bách (xem bên dưới). <i>Nếu người tham gia báo cáo (hoặc quý vị quan sát thấy bằng chứng) về mối nguy hiểm ngay trước mắt hoặc tình huống đe dọa tính mạng, hãy hỏi họ có muốn quý vị giúp họ kết nối với 911 không, liệu có an toàn khi làm như vậy không và liệu họ có đồng ý cho quý vị gọi thay mặt cho họ hay không.</i>	
4. Họ và tên đầy đủ của quý vị là gì? Tên _____ Tên đệm _____ Họ _____ Hậu tố _____	5. Đại từ nhân xưng của quý vị là gì? ☐ Cô ấy/ Cô ấy ☐ Anh ấy/ Anh ấy ☐ Họ/ Họ ☐ Khác (viết vào): _____ ☐ Không biết ☐ Không muốn trả lời
<i>Thuật ngữ “bạo lực gia đình” (domestic violence) đề cập đến bất kỳ kiểu mẫu về hành vi nào mà tạo ra môi trường không an toàn cho quý vị hoặc các thành viên khác trong gia đình quý vị. Điều này bao gồm (nhưng không giới hạn ở) việc lạm dụng thể xác, tình cảm, lời nói, tâm lý, tài chính hoặc tình dục. Điều này cũng bao gồm việc theo dõi hoặc đe dọa gây hại để kiểm soát quý vị.</i> 6. Quý vị hoặc bất kỳ ai trong gia đình quý vị có phải là nạn nhân của bạo lực gia đình không? ☐ Có ☐ Không ☐ Không biết ☐ Không muốn trả lời 6a. Lần cuối cùng ai đó có hành vi bạo lực gia đình đối với quý vị hoặc một ai đó trong gia đình quý vị là khi nào? ☐ Ít hơn 3 tháng trước ☐ 3 đến 6 tháng trước ☐ 6 đến 12 tháng trước ☐ Hơn 1 năm trước ☐ Không biết ☐ Không muốn trả lời	6b. Quý vị hoặc bất kỳ ai trong gia đình quý vị hiện đang chạy trốn/cố gắng thoát khỏi bạo lực gia đình không? ☐ Có ☐ Không ☐ Không biết ☐ Không muốn trả lời 6c. Nếu có, quý vị có quan tâm đến việc lựa chọn nơi tạm trú được bảo mật hoặc các dịch vụ khác không? <i>(Không được báo cáo trong HMIS. Chỉ dành cho kết nối dịch vụ)</i> ☐ Có ☐ Không <u>Nếu trả lời có cho câu hỏi 6c, hãy chia sẻ thông tin bên dưới.</u> <i>Đối với các dịch vụ giải quyết khủng hoảng ngay lập tức:</i> - Gọi đến An toàn (Call to Safety) 503.235.5333 - El Programa Hispano Proyecto UNICA: 503.232.4448 <i>Đối với các câu hỏi về lệnh ngăn cấm và hỗ trợ trực tiếp với những người ủng hộ giàu kinh nghiệm,</i>

Tiếp cận Được Phối hợp (CA) của Quận Multnomah: **SÀNG LỌC PHÂN LOẠI (TRIAGE)**

	<i>những người sẽ giúp quý vị lập kế hoạch hoặc kết nối quý vị với các dịch vụ khác:</i> • Đường Dây Nóng Miễn Phí Về Lệnh Cấm Tạm Thời Của Tổ Chức Volunteer of America Oregon: 503.802.0506 • The Gateway Center: 503.988.6400
--	---

Tiếp cận Được Phối hợp (CA) của Quận Multnomah: SÀNG LỌC PHÂN LOẠI (TRIAGE)

Hoàn cảnh Cuộc sống Trước đây/Hiện tại

7. Quý vị ngủ ở đâu đêm qua?

Ghi chú của Nhà Thẩm định: KHÔNG đọc to các tùy chọn trả lời. Lựa chọn một câu trả lời từ danh sách bên phải dựa trên phản hồi của người tham gia. Cung cấp thêm thông tin bên dưới nếu không chắc chắn nên chọn tùy chọn nào.

8. Quý vị đã ngủ ở đó bao lâu rồi?

- ☐ Một đêm hoặc ít hơn
- ☐ Hai đến sáu đêm
- ☐ Một tuần hoặc lâu hơn, nhưng ít hơn một tháng
- ☐ Một tháng hoặc lâu hơn, nhưng ít hơn 90 ngày
- ☐ 90 ngày hoặc lâu hơn, nhưng ít hơn một năm
- ☐ Một năm hoặc lâu hơn
- ☐ Người tham gia không biết
- ☐ Người tham gia không muốn trả lời

Nếu người tham gia đang ở trong hoàn cảnh nhà ở cơ sở/tạm thời/lâu dài:

9. Vào đêm trước khi quý vị bắt đầu ngủ ở nơi quý vị đang ở, quý vị có ngủ ngoài đường hoặc trong một nơi tạm trú không?

- ☐ Có ☐ Không ☐ Không biết
- ☐ Không muốn trả lời

Nếu người tham gia đang ở trong hoàn cảnh nhà ở cơ sở/tạm thời/lâu dài:

10. Hiện tại, quý vị có nguy cơ mất nhà và trở thành người vô gia cư trong vòng 14 ngày hay không?

- ☐ Có ☐ Không ☐ Không biết
- ☐ Không muốn trả lời

11. Quý vị có đang tìm kiếm nơi tạm trú / nơi an toàn để ngủ đêm nay không?

- ☐ Có ☐ Không ☐ Không biết ☐ Không muốn trả lời

11a. Nếu không có nơi tạm trú (hoặc nếu không tìm kiếm nơi tạm trú), quý vị dự định ngủ ở đâu đêm nay?

KHÔNG ĐỌC TO CÁC TÙY CHỌN NÀY.

Tình trạng Vô Gia cư

- ☐ Tình trạng vô gia cư không có nơi trú ẩn: Bên ngoài hoặc nơi khác không thích hợp cho con người sinh sống (ví dụ: đường phố, ô tô, trại, xe buýt/tàu hỏa/sân bay, v.v.)
- ☐ Nơi Tạm trú Khẩn cấp, bao gồm khách sạn hoặc nhà nghỉ được trả **bằng** phiếu thanh toán cho nơi tạm trú khẩn cấp

Tình trạng của Tổ chức

- ☐ Nhà nuôi dưỡng hoặc nhà nuôi dưỡng tập thể
- ☐ Bệnh viện hoặc cơ sở y tế dân cư không phải là bệnh tâm thần khác
- ☐ Nhà tù, trại giam hoặc cơ sở giam giữ vị thành niên
- ☐ Cơ sở chăm sóc dài hạn hoặc viện an dưỡng
- ☐ Bệnh viện tâm thần hoặc cơ sở tâm thần khác
- ☐ Cơ sở điều trị lạm dụng chất gây nghiện hoặc trung tâm cai nghiện

Hoàn cảnh Nhà ở Tam thời

- ☐ Khách sạn hoặc nhà nghỉ đã trả tiền **mà không có** phiếu thanh toán cho nơi tạm trú khẩn cấp
- ☐ Ở hoặc sống trong phòng, căn hộ hoặc nhà của bạn bè
- ☐ Ở hoặc sống trong phòng, căn hộ hoặc nhà của thành viên gia đình
- ☐ Dự án nhà ở hoặc nhà tạm trú không có tiêu chí dành cho người vô gia cư
- ☐ Nhà ở chuyển tiếp tạm thời cho người vô gia cư hoặc thanh thiếu niên

Hoàn cảnh Nhà ở Lâu dài

- ☐ Do thân chủ sở hữu, **KHÔNG CÓ** trợ cấp nhà ở liên tục
- ☐ Do thân chủ sở hữu, **CÓ** trợ cấp nhà ở liên tục
- ☐ Do thân chủ thuê, **KHÔNG CÓ** trợ cấp nhà ở liên tục
- ☐ Do thân chủ thuê, **CÓ** trợ cấp nhà ở liên tục

Tiếp cận Được Phối hợp (CA) của Quận Multnomah: SÀNG LỌC PHÂN LOẠI (TRIAGE)

--	--

Tiếp cận Được Phối hợp (CA) của Quận Multnomah: SÀNG LỌC PHÂN LOẠI (TRIAGE)

Quy mô và Thành phần Hộ Gia đình

Lưu ý cho Nhà Thẩm định (Đừng đọc cho người tham gia nghe): Những câu hỏi này được sử dụng để xác định xem một hộ gia đình có đủ điều kiện nhận các nguồn lực từ hệ thống người lớn, hệ thống gia đình hoặc cả hai không. Vui lòng đảm bảo rằng các câu trả lời này khả dĩ chính xác nhất.

11. Có bao nhiêu người sống trong hộ gia đình quý vị, kể cả quý vị? _____

12. Có bao nhiêu trẻ em dưới 18 tuổi sống trong hộ gia đình của quý vị?

12a. Bao nhiêu trong số những trẻ em đó dưới 5 tuổi? _____

13. Có bất kỳ trẻ em nào dưới 18 tuổi hiện không sống trong hộ gia đình của quý vị nhưng có khả năng sẽ gia nhập hộ gia đình của quý vị trong tương lai không?

Điều này bao gồm bất kỳ trẻ em nào sẽ sống với quý vị nếu quý vị chuyển đến một nơi ở khác.

☐ Có ☐ Không

☐ Không biết ☐ Không muốn trả lời

14. Có ai trong hộ gia đình quý vị hiện đang mang thai hoặc mong đợi một đứa con mới trong 9 tháng tới không?

☐ Có ☐ Không

☐ Không biết ☐ Không muốn trả lời

15. Bao gồm cả quý vị, có bao nhiêu người lớn trong gia đình quý vị từ 55 tuổi trở lên?

QUAN TRỌNG: Đọc hướng dẫn bên dưới để xác định xem có nên tiến hành cuộc đánh giá hay không.

Tất cả các hộ gia đình: Nếu hộ gia đình đang trong tình trạng vô gia cư, **TIẾP TỤC TIẾN HÀNH.**

Tất cả các hộ gia đình: Nếu hộ gia đình trả lời "Có" cho câu hỏi 6b (chạy trốn/cố gắng chạy trốn bạo lực gia đình), **TIẾP TỤC TIẾN HÀNH.**

Đối với người lớn độc thân và hộ gia đình chỉ có người lớn: Nếu hộ gia đình nằm trong tình trạng nhà ở cơ sở/tạm thời/lâu dài, họ phải trả lời "Có" cho câu hỏi số 9 (ở trên đường phố hoặc trong nơi tạm trú) **VÀ** 10 (có nguy cơ mất nhà ở và trở thành người vô gia cư trong vòng 14 ngày). Nếu không, **ĐỪNG TIẾP TỤC.**

Tuy nhiên, hộ gia đình chỉ có người lớn trong các chương trình Tái Cung cấp Nhà ở Nhanh chóng đủ điều kiện/cần Nhà ở Hỗ trợ Lâu dài **CÓ THỂ TIẾP TỤC.**

Đối với các hộ gia đình có trẻ vị thành niên: Nếu hộ gia đình nằm trong tình trạng nhà ở cơ sở/tạm thời/lâu dài **VÀ** trả lời "Không" cho câu 10 (có nguy cơ mất nhà ở và trở thành người vô gia cư trong vòng 14 ngày), **ĐỪNG TIẾP TỤC.**

THAM KHẢO 211 HOẶC CÁC NHÀ CUNG CẤP DỊCH VỤ KHÁC NẾU HIỆN ĐANG Ở TRONG ĐƠN VỊ CHO THUÊ CỦA RIÊNG MÌNH (TÊN TRÊN HỢP ĐỒNG THUÊ) VÀ CẦN HỖ TRỢ TIỀN THUÊ NHÀ.

Tiếp cận Nhà ở Được Phối hợp: Thẩm định Rào cản Nhà ở

Kịch bản Giới thiệu

Chào mừng quý vị đến với cuộc thẩm định Tiếp cận Nhà ở Được Phối hợp (Coordinated Access, hoặc CA). Cuộc thẩm định này được thiết kế để tìm hiểu tình hình nhà ở hiện tại của hộ gia đình quý vị cũng như bất kỳ rào cản nào liên quan đến nhà ở mà hộ gia đình quý vị đã và đang gặp phải. Câu trả lời của quý vị sẽ không được sử dụng để ngăn cản quý vị tiếp cận các dịch vụ. Quý vị có thể bỏ qua các câu hỏi, nhưng việc không trả lời các câu hỏi có thể ảnh hưởng đến khả năng nhận định các dịch vụ và nguồn lực mà có nhiều khả năng có sẵn cho hộ gia đình quý vị. Cuộc thẩm định này thường mất từ 15 đến 30 phút để hoàn tất.

Vui lòng lưu ý: Các nguồn lực nhà ở trong Hệ thống Tiếp cận có sự Phối hợp (CA) là có giới hạn. Do đó, các chiến lược, dịch vụ và giới thiệu khác có thể được khuyến nghị như một phần của kế hoạch giúp quý vị có được nhà ở ổn định.

Hoàn cảnh Nhà ở/Tình hình Sinh sống Trước đây

Nếu hiện đang ở trong tình trạng vô gia cư:

16. Ngày gần đây nhất quý vị trở thành người vô gia cư là ngày nào?

____/____/____ [mm/dd/yyyy]
Tháng/ Ngày/ Năm

☐ Không biết ☐ Không muốn trả lời

Nếu hiện đang ở trong tình trạng vô gia cư:

17. Bất kể quý vị ở đâu đêm qua, quý vị đã ở trên đường phố, trong các nơi tạm trú, trên ghế dài của ai đó bao nhiêu lần hoặc bất cứ điều gì tương tự xảy ra **trong ba năm qua**?

☐ 1 lần ☐ 2 lần ☐ 3 lần ☐ 4 lần hoặc nhiều hơn
☐ Có ☐ Không ☐ Không biết ☐ Không muốn trả lời

Nếu hiện đang ở trong tình trạng vô gia cư:

18. Tổng số tháng quý vị sống trên đường phố, trong các nơi tạm trú, trên ghế dài của ai đó hoặc bất cứ điều gì tương tự **trong ba năm qua** là bao nhiêu?

Tổng số Tháng: _____

☐ Không biết ☐ Không muốn trả lời

19. Quý vị thường sống ở khu phố hoặc khu vực nào trong thị trấn?

Tên khu phố hoặc khu vực nào trong thị trấn:

☐ Không biết ☐ Không muốn trả lời

CHỈ DÀNH CHO các hộ gia đình KHÔNG CÓ trẻ vị thành niên:

20. Quý vị hoặc bất kỳ tổ tiên nào của quý vị (bao gồm cha mẹ, người giám hộ hoặc ông bà) đã từng sống ở Bắc hoặc Đông Bắc Portland chưa?

Nếu trả lời “có” cho câu hỏi số 20:

20a. Quý vị đã nộp đơn xin nhà ở thông qua Chính sách Ưu tiên của khu vực Bắc/Đông Bắc Portland của Thành phố chưa?

☐ Có ☐ Không
☐ Không biết ☐ Không muốn trả lời

Tiếp cận Được Phối hợp (CA) của Quận Multnomah: THẨM ĐỊNH RÀO CẢN NHÀ Ở

☐ Có ☐ Không
☐ Không biết ☐ Không muốn trả lời

Thu nhập

Hiểu được thu nhập của hộ gia đình của quý vị và các nguồn thu nhập đó sẽ giúp chúng tôi hiểu rõ hơn về nhu cầu nhà ở của quý vị và xác định dịch vụ nào có thể phù hợp với hộ gia đình của quý vị.

Lưu ý: Thu nhập bao gồm bất kỳ khoản tiền mặt nào nhận được, bao gồm thu nhập đã kiếm được hoặc các khoản trợ cấp bằng tiền mặt như an sinh xã hội. Không bao gồm tem phiếu thực phẩm hoặc các khoản trợ cấp không phải bằng tiền mặt khác.

21. Hãy cho tôi biết về thu nhập hộ gia đình của quý vị. Quý vị có nguồn thu nhập ổn định/thường xuyên không?

☐ Có ☐ Không
☐ Không biết ☐ Không muốn trả lời

21a. (Nếu trả lời có cho câu hỏi 21): Quý vị nhận được bao nhiêu tiền trước thuế hàng tháng?

\$ _____ x 12 = \$ _____

21b. (Nếu trả lời không cho câu 21): Vui lòng ước tính mức thu nhập mà quý vị thường nhận được hàng tuần, hàng tháng hoặc hàng năm:

Hàng Tuần \$ _____ x 52 = \$ _____

Hàng Tháng \$ _____ x 12 = \$ _____

Hàng năm: \$ _____

22. CHỈ DÀNH CHO THẨM ĐỊNH VIÊN: Vui lòng tham khảo biểu đồ bên dưới để xác định loại thu nhập.

☐ 30% AMI trở xuống ☐ 31%– 50% AMI ☐ 51% AMI trở lên

Tỷ lệ Thu nhập Trung bình theo Khu vực (Area Median Income - AMI) năm 2026

Quy Mô Hộ Gia Đình	Thu nhập Hàng năm 30% AMI	Thu nhập hàng năm 50% AMI
1 người	\$26,950	\$44,950
2 người	\$30,800	\$51,350
3 người	\$34,650	\$57,750
4 người	\$38,500	\$64,150
5 người	\$41,600	\$69,300
6 người	\$44,700	\$74,450

Tiếp cận Được Phối hợp (CA) của Quận Multnomah: THẨM ĐỊNH RÀO CẢN NHÀ Ở

	7 người	\$50,040	\$79,550	
	8 người	\$55,720	\$84,700	

Tiếp cận Được Phối hợp (CA) của Quận Multnomah: THĂM ĐỊNH RÀO CẢN NHÀ Ở

Thông Tin Nhân Khẩu học

23. Vui lòng cung cấp ngày sinh của quý vị.

(MM/DD/YYYY): ____/____/____

☐ Không biết ☐ Không muốn trả lời

NẾU KHÔNG CUNG CẤP NGÀY SINH ĐẦY ĐỦ:

24. Độ tuổi của quý vị là bao nhiêu?

☐ 18-24 ☐ 25-44 ☐ 45-54 ☐ 55-69 ☐ 70+

25. Số an sinh xã hội (SSN) của quý vị là gì?

____ - ____ - ____

☐ Không biết ☐ Không muốn trả lời

26. Quý vị hoặc bất kỳ ai trong gia đình quý vị có xác định là cá nhân thuộc cộng đồng LGBTQIA2S+ không?

☐ Có, tôi ☐ Có, một thành viên trong gia đình
☐ Không ☐ Không biết ☐ Không muốn trả lời

27. Giới tính nào trong số những giới tính này mô tả đúng nhất cách quý vị xác định mình là LGBTQIA2S+? (Chọn tất cả các câu trả lời thích hợp)

- ☐ Phụ nữ (Con gái, nếu là trẻ em)
☐ Đàn ông (con trai, nếu là trẻ em)
☐ Chuyển giới
☐ Nghi vấn
☐ Phi Nhị phân (ví dụ: giới tính linh hoạt, vô tính)
☐ Bản dạng Cụ thể về mặt Văn hóa (ví dụ: Hai tâm hồn)
☐ Bản dạng Khác (Viết vào) _____

☐ Không biết ☐ Không muốn trả lời

28. Chủng tộc/Sắc tộc của quý vị là gì? (Chọn tất cả các câu trả lời thích hợp.)

- ☐ Người Mỹ Bản địa, Người Mỹ Da Đỏ hoặc Người Bản địa Alaska
☐ Người Châu Á hoặc Người Mỹ gốc Á
☐ Người Da đen, Người Mỹ gốc Phi châu, hoặc Người Phi châu
☐ Người Hispanic/Người Latino(a)
☐ Người Mỹ gốc Trung Đông hoặc Bắc Phi
☐ Người Bản địa Hawaii hoặc Cư dân Vùng đảo Thái Bình Dương
☐ Người Da trắng
☐ Chi tiết bổ sung về Chủng tộc và Dân tộc: _____

☐ Không biết ☐ Không muốn trả lời

Các Câu hỏi Sàng lọc Cựu chiến binh

Một vài câu hỏi tiếp theo sẽ giúp chúng tôi hiểu rõ hơn về tính đủ điều kiện của quý vị đối với các dịch vụ chỉ dành cho các cựu quân nhân của Quân đội Hoa Kỳ.

29. Quý vị đã từng phục vụ một ngày hoặc nhiều hơn trong các binh chủng của quân đội Hoa Kỳ (Quân đội Hoa Kỳ) chưa? Bao gồm Lục quân, Hải quân, Thủy quân lục chiến, Vệ binh Duyên hải hoặc Lực lượng Không gian).

☐ Có ☐ Không ☐ Không biết ☐ Không muốn trả lời

Nếu người tham gia trả lời có nhưng không cung cấp số an sinh xã hội của họ ở trên, hãy chắc chắn nói cho người cựu chiến binh biết rằng việc cung cấp **số an sinh xã hội đầy đủ** sẽ giúp xác định tính hội đủ điều kiện để tham gia một số chương trình và nguồn tài trợ nhất định của họ.

29a. Có ai khác trong gia đình quý vị đã phục vụ một ngày trở lên trong các Lực lượng Vũ trang Hoa Kỳ (Quân đội Hoa Kỳ) không? Bao gồm Lục quân, Hải quân, Thủy quân lục chiến, Vệ binh Duyên hải hoặc Lực lượng Không gian).

☐ Có ☐ Không ☐ Không biết ☐ Không muốn trả lời

Các Câu hỏi tiếp theo của cựu chiến binh (CHỈ HỎI NẾU TRẢ LỜI CÓ CHO CÂU HỎI #29 hoặc #29a)

29b. Quý vị đã từng được gọi vào phục vụ với tư cách là quân nhân tại ngũ của Lực lượng Vệ binh Quốc gia hoặc là Lực lượng Dự bị không?

☐ Có ☐ Không ☐ Không biết ☐ Không muốn trả lời

29c. Quý vị có đang nhận bất kỳ loại phúc lợi nào thông qua Bộ Cựu Chiến binh không?

☐ Có ☐ Không ☐ Không biết
☐ Không muốn trả lời

Sức khỏe

Chia sẻ thông tin về tình trạng sức khỏe của hộ gia đình quý vị sẽ giúp chúng tôi hiểu rõ hơn về nhu cầu nhà ở của quý vị.

30. Quý vị có tình trạng khuyết tật hoặc các tình trạng sức khỏe khác ảnh hưởng đến khả năng xin cấp nhà ở của quý vị không?

(Không cần phải được chẩn đoán. Ví dụ về các tình trạng khuyết tật bao gồm khuyết tật về thể chất, tình trạng sức khỏe tâm thần, khiếm thị hoặc khiếm thính, chấn thương não, khuyết tật về học tập, rối loạn sử dụng chất gây nghiện (rượu/ma túy/các chất khác), HIV và các tình trạng sức khỏe lâu dài khác).

☐ Có ☐ Không
☐ Không biết ☐ Không muốn trả lời

31. Có bất kỳ thành viên nào khác trong hộ gia đình mắc các tình trạng khuyết tật hoặc các tình trạng sức khỏe khác ảnh hưởng đến khả năng xin cấp nhà ở của quý vị không? Không cần phải được chẩn đoán.

(Ví dụ về các tình trạng khuyết tật bao gồm khuyết tật về thể chất, tình trạng sức khỏe tâm thần, khiếm thị hoặc khiếm thính, chấn thương não, khuyết tật học tập, rối loạn sử dụng chất gây nghiện (rượu/ma túy/các chất khác), HIV và các tình trạng sức khỏe kéo dài khác).

☐ Có ☐ Không
☐ Không biết ☐ Không muốn trả lời

Đối với các hộ gia đình có trẻ vị thành niên:

32. Tổng cộng, có bao nhiêu tình trạng sức khỏe hoặc khuyết tật hiện diện trong toàn bộ hộ gia đình có thể ảnh hưởng đến khả năng xin cấp nhà ở của quý vị?

(xem câu hỏi trước để biết ví dụ)

☐ Một ☐ Hai ☐ Ba ☐ Bốn hoặc Nhiều hơn
☐ Không có ☐ Không biết ☐ Không muốn trả lời

Đối với hộ gia đình KHÔNG có trẻ vị thành niên:

33. Tác động của tình trạng sức khỏe đã có bao giờ khiến quý vị hoặc bất kỳ ai trong hộ gia đình quý vị mất nhà ở chưa?

☐ Có ☐ Không
☐ Không biết ☐ Không muốn trả lời

Lịch sử bị Trục xuất

Những lần bị trục xuất trước đây có thể khiến quý vị khó tìm được nhà ở trong tương lai. Tìm hiểu thêm về lịch sử bị trục xuất của hộ gia đình quý vị sẽ giúp chúng tôi hiểu được nhu cầu nhà ở của quý vị và xác định dịch vụ nào phù hợp với hộ gia đình quý vị.

34. Trong năm năm qua, quý vị hoặc bất kỳ ai trong gia đình quý vị đã bị trục xuất chính thức bao nhiêu lần? (ví dụ: có thông báo của cảnh sát quận hoặc cơ quan thực thi pháp luật được

Khả năng Tiếp cận Tài liệu

Có thể rất khó khăn để tiếp cận và duy trì nhà ở khi quý vị gặp khó khăn trong việc tiếp cận một số tài liệu quan trọng. Hiểu được liệu hộ gia đình quý vị có gặp khó khăn khi xin một số tài liệu nhất định hay không sẽ giúp quý vị hiểu được nhu cầu nhà ở của mình.

35. Quý vị hoặc bất kỳ ai trong gia đình quý vị có gặp khó khăn khi tiếp cận bất kỳ tài liệu nào

Tiếp cận Được Phối hợp (CA) của Quận Multnomah: THĂM ĐỊNH RÀO CẢN NHÀ Ở

dán trên cửa trước—bất kỳ thông tin nào có thể xuất hiện trong báo cáo tín dụng, hồ sơ tòa án hoặc cơ sở dữ liệu kiểm tra sàng lọc người thuê nhà) **Nếu có nhiều hơn một người lớn bị trục xuất ra khỏi nhà trong năm năm qua, hãy báo cáo số lần bị đuổi khỏi nhà mà người lớn đó trong hộ gia đình có số lần từng bị đuổi khỏi nhà cao nhất.**

- ☐ Không có vụ trục xuất người thuê nhà
- ☐ Một vụ trục xuất người thuê nhà
- ☐ Hai hoặc nhiều vụ trục xuất người thuê nhà
- ☐ Không biết ☐ Không muốn trả lời

sau đây không? (Chọn tất cả các câu trả lời thích hợp)

- ☐ Giấy Khai sinh
- ☐ Giấy tờ Tùy thân do Tiểu bang Cấp (Chỉ dành cho Người lớn)
- ☐ Thẻ An sinh Xã hội
- ☐ Giấy tờ Xác minh Tình trạng Khuyết tật
- ☐ Giấy tờ Xác minh Thu nhập:
- ☐ Các tài liệu khác cần thiết để xin nhà ở (hãy nêu rõ nếu người tham gia đề cập đến một điều gì khác ở đây):

-
- ☐ Không biết ☐ Không muốn trả lời

Tiếp cận Được Phối hợp (CA) của Quận Multnomah: THĂM ĐỊNH RÀO CẢN NHÀ Ở

Thách thức Pháp lý

Các vấn đề về hệ thống pháp luật thường có thể dẫn đến tình trạng bất ổn về nhà ở. Hiểu được các vấn đề pháp lý mà gia đình quý vị phải đối mặt sẽ giúp hiểu được nhu cầu nhà ở của quý vị.

36. Quý vị hoặc bất kỳ ai trong gia đình quý vị đã từng bị bắt giữ hoặc ngồi tù quận hoặc tù lớn chưa?

- ☐ Có ☐ Không
☐ Không biết ☐ Không muốn trả lời

37. (Nếu trả lời Có cho câu hỏi số 36) Quý vị hoặc bất kỳ ai trong gia đình quý vị có bao giờ bị bắt giữ hoặc ngồi tù khiến quý vị hoặc bất kỳ ai trong gia đình quý vị mất nhà ở không?

- ☐ Có ☐ Không
☐ Không biết ☐ Không muốn trả lời

Hỗ trợ Xã hội

38. Quý vị có cảm thấy rằng có ai đó mà quý vị có thể tin tưởng để giúp đỡ quý vị khi quý vị cần không? (ví dụ: gia đình, bạn bè, các cộng đồng hỗ trợ khác cung cấp hỗ trợ về mặt tinh thần, đôi khi cung cấp hỗ trợ tài chính hoặc nơi ở)?

- ☐ Có ☐ Không
☐ Không biết ☐ Không muốn trả lời

Thông Tin Liên Lạc

Chúng tôi có thể liên hệ với quý vị như thế nào để theo dõi trong tương lai?

Thông tin về Người Tham gia

Số Điện thoại Chính: _____

Có an toàn khi để lại tin nhắn điện thoại không? ☐ Có ☐ Không

Gửi tin nhắn văn bản được không? ☐ Có ☐ Không

Số Điện thoại Phụ: _____

Email: _____

Địa điểm Thực tế: _____

Khác: _____

Người liên hệ phụ (tùy chọn):

Tên: _____

Điện Thoại: _____

Email: _____

Tiếp cận Được Phối hợp (CA) của Quận Multnomah: THẨM ĐỊNH RÀO CẢN NHÀ Ở

Cảm ơn quý vị đã dành thời gian hoàn tất Cuộc Thẩm định Tiếp cận được Phối hợp với tôi.

Thông tin và Quan sát của Người Thẩm định

Ngày Thẩm định: _____

Tên Thẩm định viên: _____

Tổ chức Thẩm định: _____

Số Điện thoại của Thẩm định viên: _____

Email của Thẩm định viên: _____

Từ những tương tác và quan sát của quý vị, quý vị có lý do để tin rằng thông tin từ cuộc thẩm định này đã bị báo cáo thiếu sót, báo cáo sai lầm hoặc không được thu thập chính xác không? ☐ Có

☐ Không

Nếu có, vui lòng giải thích:

BẢN CÂU HỎI VỀ VIỆC GIẢI QUYẾT VẤN ĐỀ VỀ NHÀ Ở

Ngày Đối thoại: _____

Lưu ý: Vui lòng nhập câu trả lời cho những câu hỏi này vào bản thăm định “Giải quyết Vấn đề và các Sự kiện Giới thiệu” trên HMIS. Sử dụng bản thăm định phụ “Sự kiện Tiếp nhận được Phối hợp” để trả lời Câu hỏi 1 và 2. Sử dụng bản thăm định phụ “Giải quyết Vấn đề Nhà ở” để trả lời câu hỏi 3-5.

Sự kiện Tiếp nhận Phối hợp

1. Quý vị đã có cuộc trò chuyện giải quyết vấn đề nhà ở với người tham gia chưa?

☐ Có ☐ Không

2. Người tham gia đã được cung cấp nhà ở/tái cung cấp nhà ở thay thế an toàn không **sau cuộc trò chuyện để giải quyết vấn đề nhà ở?**

☐ Có ☐ Không

Giải quyết Vấn đề Nhà ở

3. Kết quả của cuộc đối thoại giải quyết vấn đề nhà ở là gì?

- ☐ Cuộc khủng hoảng nhà ở đã được giải quyết tạm thời/lâu dài **mà không có** hỗ trợ tài chính
- ☐ Cuộc khủng hoảng nhà ở đã được giải quyết tạm thời/lâu dài **với** hỗ trợ tài chính
- ☐ Cuộc khủng hoảng nhà ở đã **KHÔNG** được giải quyết (tình hình nhà ở hiện tại của người tham gia vẫn không an toàn hoặc không ổn định)

4. Nếu cuộc khủng hoảng nhà ở của người tham gia đã được giải quyết bằng hỗ trợ tài chính, thì cần bao nhiêu ngân khoản? *Nếu không cần hỗ trợ tài chính liên quan đến HPS tại thời điểm này, hãy nhập \$0.*

Số tiền hỗ trợ tài chính được yêu cầu: \$_____

5. Ghi chú:
